A°. 1806. **Nº. 67**

HAAGSCHE COURANT.

Zaturdag den 26 April.

DUITSCHLAND en aangrenzende RYKEN.

FRANKFORT, *den* 20 *April*. De heer minister *Arnoldi* heeft zig den 11 dezer van *Fulda* naar *Dillenburg* begeven, ten einde de onderdaanen, in naam van Z. D. H. *Willem den Vifde*, thans regerenden Vorst van *Orange-Nassau* den eed te doen afleggen.

Men verzekert, dat de Keurvorstlyke Prinses van *Saxen* in huwlyk zal treden met haaren oom den Prins *Maximiliaan*, die weduwnaar is.

Het gerugt, welk verspreid is geworden, dat in de Weener bankbriefjes eene verandering zou gemaakt worden, die derzelver waarde zoude verminderen, is door een Keizerlyk Commissie-Decreet volstrekt wegen gesproken op byzonderen last van zyne Roomsch-Keizerlyke majesteit.

De staking in de uitwisseling der Oostenrykſche krygsgevangenen schynt opgeheven te zyn. Nieuwe transporten derzelven, komende uit *Frankryk*, zyn den *Rhyn* overgetrokken den weg over *Zwaben* en *Beyeren* nemende, om in hun vaderland te keren; het geen bevestigt, dat de ontstane verschillen tusschen *Frankryk* en *Oostenryk* geheel uit den weg geruimd zyn.

De veld-equipagien van Z. K. H. den aartshertog *Ferdinand* zyn te *Wurtzburg* aangekomen.

FRANSCHE REPUBLIEK.

PARYS, *den* 21 *April*. De dag van gister was voor de ingezetenen dezer hoofdstad weder een dag van vermaak, ~~en werd door het~~ schoone weêr zeer begunstigd. De parade was des morgens allerluisterrykst, zo als mede des avonds het concert en de illuminatien der Tuilerjen. Geheel de stad was op de been. De Paryſenaars zyn liefhebbers der wandeling en der feesten, meer dan eenig volk der waereld en zy nemen er met meer erkendnis deel in.

De *Moniteur* behelst heden hoegenaamd geen buiten noch binnenlandsch nieuws, alleen geeft dezelve een artikel van het gehoor, het welk Z. M. de Keizer gister, voor den mistyd, aan het Diplomatiek Lichaam verleend heeft en behelst eene lyst van 23 hooge personaadjen, dewelken zo door den minister der buitenlandsche betrekkingen als door onderscheidon gezanten aan Z. M. voorgesteld zyn; na dit gehoor, begaf zig het gemelde Diplomatiek Lichaam naar de audientie van Haare Maj. de Keizerin; vervolgens is het zelve door hunne Keurvorstlyke Hoogheden den Prins en de Prinses van *Bade* ontvangen. Verder is het officieel dagblad vervuld met een stuk, dat reeds dezer dagen in de *Publiciste* en andere onzer dagbladen in het licht is gegeven, zynde het rapport van den generaal *Kutusow* aan den Keizer van *Rusland* gedaan van den slag van *Austerlitz*, met aanmerkingen van een Fransch officier.

Men verzekert, dat Z. M. de Keizer de gedagtnis willende vereeren, van den Connétable *Duguesclin*, een der grootste krygskundigen, welken *Frankryk* heeft voortgebragt, en die het meest gedaan heeft om de Engelschen uit het ryk te verdryven, en aan wien de soldaaten, van welken hy, even als onze Keizer, zeer bemind en hoog geschat was, eenparig den *goeden Connétable* noemden, heeft aan mevrouw de *Gévres*, eenige en laatste telg van deze doorlugtige familie, een pensioen van 6000 francs, uit zyn privékas, toegelegd.

In het Kerspel van *Longevres*, kanton van *Tilly*, ronding van *Bayeux*, Departement van den *Calvados*, leeft een man van 116 jaaren. Hy ryd dagelyks te paard, tot verrigting van zyn beroep, zynde een paardendokter.

Wegens den Zondag was gister geen beurs.

BATAAFSCHE REPUBLIEK.

NYMEGEN, *den* 22 *Maart*. Den 17 dezer kwam hier aan de generaal *Geurin d'Etoquigny*, aan wien het commandement over dit arrondisement opgedragen is; hy logeerde 2 nagten in het *Heeren Logement*, en word niet voor het midden dezer week weer hier terug verwagt, om dien post op zig te neemen. — Den 19 kwam hier binnen het 2 bataillon van 't 1 regiment ligte infantery, komende van *Arnhem*, en heeft des anderen daags zynen marsch van hier naar *Breda*, alwaar het guarnizoen moet houden, voordgezet; 's avonds kwam hier ook aan de generaal *Parteau*, welke na eenige verversschingen in het logement *de Zwaan* gebruikt te hebben, zyne reis te half negen uur naar *Kleef* vervolgde.

UTRECHT, *den* 24 *April*. Heden is met de gewoone jaarlykſche plegtigheid, in het groot Auditorium dezer Academie, de verandering van het Rectoraat gevierd, hebbende de afgaande Rector, de Hoogleeraar *M. van Geuns*, eene redevoering gehouden: *de optatissima Morbi Variolosi extirpatione, a Vaccina insitione aliquande speranda*; dat is: *over de zeer gewenschte uitroeijing der kinderpokjes, die men voornaamlyk van de Koepok-Inenting 't eenigen tyde mooge hopen*; zynde, door dezelven, als Rector Magnificus voor het nu begonnen Akademisch jaar geproclameerd de Hoogge. Heer *Phil. Guill. van Heusde, J. U. D. Hist. Antiqu. Eloqu. & Ling. Grec. Professor, ord.*

AMSTERDAM, *den* 24 *April*. Den 23 dezer is in Texel binnen gekomen P. Christians van Patrasse en Malaga.

Den 22 dito is in 't Vlie binnen gekomen O. J. Smit uit Noorwegen.

Van het Vlie word in dato den 22 April gemeld, dat voor de wal genomen was en naar Yarmouth opgezonden 1 smak onder Papenburger vlag, de naam onbekend.

By het eiland Fanoe is totaal verongelukt, 't schip gevoerd door Capt. M. H. Tol, 't van St. Marten komende.

Volgens brief van Londen in dato 21 Maart word gemeld, dat door behulp van drie Vischsmakken te Sheerness was binnen gebragt 't schip *Christina*, Capt. T. G. Stangenett, van Torravecchia naar Gottenburg; het zelve was zeer ontramponeerd, en had 3 ankers verloren, men had reeds een begin gemaakt, om de lading te losen.

Te Bergen is met verlies van masten binnen gelopen het schip *N. N.*, Capt. G. F. H. Wendt van Hamburg naar Bordeaux.

Te Douvres is opgebragt, 't schip *Elisabeth* en *Anna*, Capt. T. J. Kunst, van Rotterdam naar Nantes.

Volgens brief van Hamburg van den 18 dezer was Capt. T. Joosten, van daar herwaard gedestineerd, door de Engelschen aangehouden.

Te Brest is binnen gezonden een groot Engelsch schip geladen met Fruit en Zout van Lisbon.

Van Copenhagen word gemeld, dat door het Admiraliteits hof te Londen uitspraak gedaan is, in de zaak der te Plymouth opgebragte Deensche schepen *Freja*, Capt. H. J. Jordt van hier naar Livorno en Napels; *Andrea Margaretha*, Capt. M. J. Eeg, van Rotterdam naar Rochefort; *Nepthunes*, Capt. H. N. Smith, van Bordeaux naar Bergen, en *die Welvaart der Stad Altona*, Capt. A. P. Koen, van hier naar Lisbon; zynde de drie eerstgemelde vrygegeven, doch het laatste, als Hollandsch eigendom, met de lading prys verklaard.

Te Madera is gearriveerd Capt. Nisse, van Copenhagen naar Tranquebar; te Livorno Capt. Olsen van Fomey; Hansen van Petersburg; Lude van Bergen, en Tandrup van Copenhagen; te Bordeaux Capt. Silliman van Philadelphia; Capt. Quisberg van Nantes; Falkenberg van Dronthem; Larsen van Mandahl, Capts. Nolting, Gutzman, Popp, Heenshon, H. P. Sietam, H. R. Hagen en G. M. Rohloff van Hamburg; Runge, Amels, Mulder en H. Dahnke van Bremen; Claasen van Tonningen; Gerdes van Varel; J. P. Schönke, H. S. de Vries, D. Michiels, J. F. Pfeiffer, A. C. Rasp en Capt. Visser van Embden.

De Cours van de WISSEL is heden op Madrid 88½. Bilboa 92½. Cadix 93. Sivilien 93, alle vier 52 vales. Lisabon 44⅛. Porto 43⅞. Livorno 92¾. Genua 85⅝. Parys op zigt 54⅛, a 54⅜ dito op 2 Uso 53⅜ a 53¾. Bordeaux op 1 en 2 Uso 54¼. Londen op zigt 35, 4 a 6 dito op 2 Uso 35, 3 a 4. Hamburg op zigt 34¾ dito op 2 Uso 34⅛. Weenen 6 W. 21½.

De Agio van de Bank 3 15/16 pCt.

's HAGE, *den* 25 *April*. In de zitting van H. H. Mogenden, vertegenwoordigende het Bataafsch Gemeenebest, op eergister gehouden, is onder anderen, overeenkomstig het gerapporteerde door den Heer *van Styrum*, namens de Commissie tot de Zaaken van den Waterstaat, besloten: om, *ex plenitudine potestatis*, te statueeren eenige maatregelen, betreklyk de verhoging van den Rhynlandschen Slaperdyk, tusschen *Spaarndam* en de *Sandpoort*.

By Staats-besluit van den 14 dezer, is de heer *Vervoer*, Secretaris van de Regering van *St. Martin* in de *West-Indiën*, provisioneel benoemd en aangesteld tot Gouverneur over die kolonie, en zulks in plaats van den heer *Ring*, welke zyne demissie verzogt en bekomen heeft.

Den 8 dezer is alhier geärresteerd de Generaliteits nu Bataafsche 101 Loterye, van twee Millioenen, agt Honderd, negen-en-tagtig duizend Gl., dezelve bestaat uit 48000 Loten, 26750 Pryzen en 596 Præmien, zynde als naar gewoonte verdeeld in 6 Classen tegen den ordinairen Inleg. — De Collecte begint den 16 Juny, en de Trekking der 1ste Classen den 28 July; voorts de andere Classen de eene vier weeken na de andere van den eersten Trekdag af aan te rekenen. — De voornaamste Pryzen zyn: in de 1ste Classe *f* 20,000; *f* 10,000, *f* 5000, *f* 3000, *f* 2000; in de 2de: *f* 25,000, *f* 12,500, *f* 7,500, *f* 5000, *f* 2,500; in de 3de: *f* 30,000, *f* 15,000, *f* 7,500, *f* 5000, *f* 2,500; in de 4de: *f* 40,000, *f* 20,000, *f* 10,000, *f* 5000, *f* 2,500; in de 5de: *f* 50,000, *f* 25,000, *f* 12,500, *f* 7,500, *f* 5000; in de 6de: *f* 100,000, *f* 80,000, *f* 60,000, *f* 40,000, *f* 30,000, *f* 20,000, *f* 10,000, *f* 5000, *f* 2,500 &c. &c.; de Præmien zyn op de gebruiklyke wyze, namelyk ook voor het eerste Lot van elk der respective Classen eene à *f* 1000, en voor het laatste van ieder der 5 eerste Classen eene à *f* 10,000, en in de 6de voor het laatste Lot van ieder der eerste en tweede Week eene à *f* 2,500, voor het laatste der 3de Week *f* 5000, der 4de Week *f* 7,500, der 5de Week *f* 10,000, en de laatste 100 Loten in de laatste Lyst der 6de Classen krygen de navolgende, als:

50	voor de eerste 50 Loten der laatste Lyst, elk à	*f*	150
25	—— 25 daar op volgende, elk à . . .	*f*	200
10	—— 10 —— —— —— —— ——	*f*	300
5	—— 5 —— —— —— —— ——	*f*	400
5	—— 5 —— —— —— —— ——	*f*	1000
1	voor het daar op volgende Lot	*f*	1250
1	—— —— —— —— —— ——	*f*	1500
1	—— —— —— —— —— ——	*f*	2000
1	—— —— —— —— —— ——	*f*	5000
1	voor het allerlaatste Lot	*f*	15000

De vol-gerourneerde uittegeven Loten zullen niet meer bedragen dan 27000 stuks.

Op eene gevraagde interpretatie van het 13de Artykel van het Algemeen Reglement voor de Gemeente-Bestuuren, is, by een Staats-Besluit van den 8 April, geantwoord: — „ dat volgens de duidelyke intentie van het voormeld artykel en der daarop volgenden, in de plaatselyke behoeften behoorte te worden voorzien door Belastingen, niet strydig met de Algemeene Belastingen; dat alle impositien, welke van eenen anderen aart zyn als by Art. 19. van het voorm. Reglement aan de Gemeente Bestuuren zyn vrygelaaten, noodwendig moeten vervallen; dat wel byzonderlyk by de steden geene Belastingen mogen worden gelegd op Genever of Brandewyn, Kolen, Turf, Bieren, Boter of andere consumabele Waaren, noch ook boven de Patenten, of wat daarop aan hun word geaccordeerd, eenige gelden genoten voor acten van admissie, of als recognitien van neering doende Lieden, ten einde niet daardoor meerdere lasten op Ingezetenen van byzondere plaatzen zouden drukken, en de eenparigheid der Financieele intrigtingen gestoord worden; met reserve nogthans van het heffen van Weg- Straat- Brug- Kaai- Kraan- en Sluis-Gelden, mitsgaders Poort- en Markt-Gelden enz., by Art. 27. van voormeld Algemeen Reglement gememoreerd.

Heden ochtend is alhier op de Negende Lyst der thans trekkende Zesde Classe, van de Generaliteits nu Bataafsche Lotery, de kapitale Prys van 20000 gl. getrokken op No. 16436; de beide Premien ieder à 1000 gl. op Nos. 30433 en 43056.

De heer ritmeester *Verkouteren*, adjudant van Zyne Exc. den gouverneur-generaal van de *Kaap de goede Hoop*, *Janssens*, is alhier, gelast met depêches voor het Gouvernement, uit die Volkplanting aangekomen.

CHANGUION & DEN HENGST, *Libraires à Amsterdam, ont imprimé & viennent de mettre en vente*: GRAMMAIRE HOLLANDOISE *de* LA GRUE, nouvelle edition *entièrement refondue & corrigée par un Grammairien Hollandois* f 1—
ABREGÉ *des Principes de la* GRAMMAIRE FRANÇOISE *par* WAILLY à 11 *sf*. ABREGÉ *de la* GRAMMAIRE FRANÇOISE *par* WAILLY à 11 *sf*. EDUCATION COMPLETTE, *ou abregé de l'Histoire Ancienne, par Mad. de* Beaumont, 3 *vol. petit format à f* 1—16—. COURIER *des* ENFANS, *par* JAUFFRET, 2 *vol. petit format à f* 1—16—. On trouve chez les mêmes: *toutes sortes de Grammaires & Dictionnaires* tels que ceux DE L'ACADEMIE, de WAILLY, RESTAUT, RICHELET, GASTEL, MARIN, HALMA &c., *les Grammaires Angloises Allemandes, Italiennes & Espagnoles de* PEYTON, BOYER, COBETT, GOTTSCHED, MEIDINGER, VENERONI & SOBRINO, *dont il est fait mention dans le Catalogue des deux nations Allemandes & Françoises*, VENEBOYER, CHAMBAUD, ROBINET, *à l'usage des deux nations*. Le Catalogue detaillé de tous ces Ouvrages SE JOURNANT, GASTEL & CORMON. Le Catalogue detaillé de tous ces Ouvrages RONI, CORMON & MANNI; *se débitent de même*: *Le traité de* COMMERCE *par* d'Instruction, ou pour l'amusement de la Jeunesse de distribue gratis. — *Le nouveau* DICTIONNAIRE, *de Commerce & de Banque*, 2 *vol. 4to.* — *La* BIBLE *avec les Argumens* RICARD, 2 *vol. 4to.* — *Le Plan de Dieu envers les Hommes, par* PETITPIERRE. — *Sermons de* BLAIR, *sur l'Histoire de la passion de* SAURIN; — *De* VERNEDE *&c. &c. & Réflexions, par* OSTERVALD. — *Le Voyage de Bethel.* — *l'Examen de soi-même, par* CLAUDE *&c. &c. Les Devoirs des Communians, par* OSTERVALD. — *Le Voyage de Cyrus, par* RAMSAY, *&c. &c. Sermons, par* OSTERVALD. — *Le Voyage de Cyrus, par* RAMSAY, *&c. &c. Ce plus ils tiennent un assortiment complet des* BIBLES, NOUVEAUX TESTAMENTS, PSEAUTIERS *avec ou sans les* CANTIQUES *en toutes sortes de Caractères, formats & reliures très propres.* — On peut se procurer leur Catalogue général, complet, ci-avec toute ce qui a paru d'intéressant jusqu'à la fin de 1805.

HEDEN komt van de Peys het 3de DEEL van het IRONISCH COMISCH WOORDENBOEK van *verouderde en vernieuwde nieuw uitgevonden Woorden* en *Spreekwyzen* in de *Nederd. Taal*, voorgesloten van eenige (zegt de Autheur) thans meer in zwang gaan, anderen, die verloren zyn, en andere welke in de twee voorige Deelen geen plaats konden vinden, en waar van sommige *Ironisch* worden behandelt, maar *geheel omgekeerd* moeten worden opgenomen, en *Comisch*, wyl het Contrast welke in de verschillende Beteekenis van een zelfde woord, in tegen elkander strydende omstandigheden gevonden worden, *den Lach* opwekken; onder anderen vindmen in dit Deel de woorden, *Aertig, Adel, Arm, Beatrygen, Beest, Broeder-gen, Eer, Feest, Gelykheid, Heer, Inlandsch, Kruilen, Kaerel, Kabaal, Municipaliteit, Burger, Capitalist, Dokken, Doorbrengen, Vaderschap, Meester, Nul, Outreren, Panorama, Posten, Recht, Satisfactie, Twyfelen, Vee, Liedzogen, Verantwoordelyk, Zich*, enz. is Gedrukt in gr. 8vo. en word voor *f* 1—10— ordinair en *f* 2—4— best Papier uitgegeven te Amsterdam by den Boekverkoper G. ROOS, en alom in de Buitensteden. — NB. Door het HERDRUKKEN van het 1ste DEEL, zyn thans weder *eenige weinige Exempl.* van het 1ste en 2de Deel nog te bekomen, à *f* 2—10—. Doch deeze worden *niet in Commissie* verzonden. — Nog geeft Bovengemelde *G. Roos* van *dezelven Autheur* uit, en heeft verzonden, een *nieuwe Uitgaave*, van de VERHANDELING over de OIRSPRONG der ZEEVAARD, (by welker Bloei en Welstand onze Natie zoo veel belang heeft,) verrykt *met 4 comique Carricatuur Plaaten*, à *f* 1—8—. Ook zyn er nog weinige overig van de *Verhandelingen* over de CARACTERS DER MENSCHEN, en over DE PHYSIOGNOMIE of GELAATKUNDE, 2 Stukken, beide met Plaaten, te saamen voor *f* 3—6—, of *de Gelaatkunde*, apart à *f* 1—2—, als ook het LEVEN van GRAAF LUCIFER de GROOTE met de Opheldering, met Plaaten à *f* 2—8—.

VLISSINGEN, *den* 21 *April*. Gister zyn alhier in guarnisoen gekomen de twee veld-bataillons van het 4de regiment Bataafsche infantery, komende van *'s Hage*, en terzelver tyd is van hier uitgemarcheerd naar *Middelburg*, het 2de bataillon van het 5de regiment.

Met de laatste Engelsche tydingen zyn alhier bekend gemaakt de volgende

ARTIKELEN VAN CAPITULATIE.

Geproponeerd door den Lieut.-Generaal *Jansens*, Gouverneur, en Comm. en Chef van de Bataafsche troupen aan de *Kaap de goede Hoop*, aan den brigadier-generaal *Baresford*; behoorlyk geautorifeerd door den majoor-generaal sir *David Baird*, K. G. en commodore sir *Home Popham*, K. M. commanderende de Land- en Zeemagt van zyne Koninglyke Majesteit van *Groot-Brittanien*.

Art. I. Zoodra deze Capitulatie getekend is, zal het geheele land van de *Kaap de goede Hoop*, met alle haare dependentien, rechten en privilegien gehouden en geëxerceerd door het Bataafsch Gouvernement, geconsidereerd worden als overgegeven door den Gouverneur en Lieutenant-Generaal *Jansens*, aan zyne Brittanische Majesteit. (*Antwoord*) geaccordeert.

II. De Bataafsche troupen, zullen uitmarcheren met al hun bagage, wapens, enz., en zig begeven naar eene plaats nader te bepalen, en behouden alle het geene, zoo aan den staat als aan particuliere toebehoort en de vryheid hebben, om over dezelve te disponeeren, of des verkiezende alles met zig medetenemen.

Antwoord. De *Bataafsche* troupen zullen gehouden zyn, om binnen den tyd van drie dagen of vroeger, zulks conveniërende, uit hun tegenwoordig Camp te marcheeren met hun kanon, wapens en bagage, met alle krygseer, naar de *Simons-Baai*; zy zullen behouden alle private Eigendom, en de officiers hunne degens en paarden, maar hunne wapens, bezittingen, en alle publieke Eigendommen, van alle discriptie, benevens de cavallery en artillery-paarden moeten overgegeven worden. Uit consideratie echter van hun goed gedrag, zullen de troupen geëmbarqueert worden, en gezonden ten koste van het Britsche Gouvernement, naar *Holland*, en niet geconsidereert worden als krygsgevangenen. Zy lieden zich echter engageerende om niet te dienen tegen zyn Britsche Majesteit, of zyne gealliëerden, tot dat zy in *Holland* zullen zyn aangekomen.

III. Het bataillon Hottentotten ligte infantery, zullen met de overige troupen marcheeren naar de Plaats nader te bepalen, en aldaar wordende afgedankt door den Generaal *Jansens*, zullen zy de vryheid hebben zich naar hun eigen Land te begeven.

Antwoord. De Hottentotsche foldaten moeten marcheren met de andere troupen naar de *Simons-Baai*, waarna zy de vryheid zullen hebben naar hun eigen land te keren, of dienst te nemen by de Engelschen zo als zy mogten verkiezen.

IV. Onder deze Capitulatie zullen begrepen worden alle militaire manschappen, welke gewond zynde, het leger niet hebben kunnen volgen, en in de handen van de Engelschen zyn gevallen.

Antwoord. Deze personen reeds krygsgevangen zynde, blyft alle nadere decisie hun aangaande, gereserveerd aan den Britschen Commandant en Chef.

V. De officieren en manschappen, behorende aan het Bataafsche léger, moeten worden onderhouden ten koste van het Britsche Gouvernement, tot dat zy geëmbarqueert zyn.

Antwoord. Geaccordeerd.

VI. De troupen moeten getransporteerd worden naar die haven van de Bataafsche republiek, welke de generaal *Jansens* mogte verkiezen.

Antwoord. De troupen zullen ingevolge antwoord op het tweede artikel, gezonden worden naar een der havens van *Holland*.

VII. De zieken, welke met de andere niet vervoerd zullen kunnen worden, moeten ten koste van zyne Britsche majesteit hersteld worden, en zodra zy hersteld en daar toe in staat zyn, naar *Holland* gezonden worden.

VIII. De inwoonders van deze Kolonie, die begrepen zyn in deze Capitulatie, moeten van dezelve regten en privilegien jouisseeren, als aan die, in de stad geaccordeerd zyn, ingevolge Capitulatie van den 10 dezer.

Antwoord. Geaccordeerd, met de exceptie van geen soldaten te inkwartieren. Het land dezelfde resources niet hebbende als de stad, en dit recht alzoos geaccordeert zynde aan het Bataafsche Gouvernement.

IX. De troupen gedurende hun verblyf aan boord, moeten behandeld en gevoed worden, 't zy naar de Duitsche of Engelsche manier, ten hunnen meesten voordeel.

Antwoord. De troupen, zoo lang zy op het schip zyn, zullen even als de Engelschen behandeld worden, wanneer zy aan boord van transportschepen zyn.

X. De Lieutenant Generaal *Jansens* zal de vryheid hebben om naar *Holland* brieven te zenden, en van de Britsche Commandanten assistentie krygen, om de vervordering van dezelve.

Antwoord. Geaccordeert.

XI. De Baron *van Hogendorp*, veel kosten gemaakt hebbende, tot het beoefenen, van den Landbouw, moet dezelve gemaintineerd worden door het Britsche Gouvernement, tot volbrenging zyner plannen, en 't Britsche Gouvernement zal aan hem alle die Regten en Privilegien verleenen, als de publieke Registers aantoonen zullen wat het Bataafsche Gouvernement hem meende toeteestaan.

Antwoord. Dit Artikel moet geheel aan de discretie gelaten worden van de Britsche Gouverneurs of Commandanten.

XII. Indien in deze Capitulatie iets twyfelagtigs mogte voorkomen, zal het *Bona fide*, (ter goedertrouw) gearrangeert worden, naar het intrest van het Bataafsche Gouvernement.

Antwoord. Indien eenigen twyfel mogte plaats hebben omtrent eenige artikels dezer Capitulatie, zal het moeten beslist worden na het geen juist en billyk geöordeeld zal worden, zonder eenige preferentie aan de eene of andere party.

Gegeven onder onze Handtekeningen en Zegels, den 18 January 1806, in *Hottentots-Holland*.

(*Getekend*) J. W. JANSSENS,
W. C. BERESFORD,
Brigadier-Generaal.

Geëxecuteerd in presentie van

(*Getekend*) J. A. TRUTER,
J. C. SMYTH.

Geratificeert en Geconfirmeert in het Kasteel *de goede Hoop*, den 19 January 1806.

(*getekend*) D. BAIRD.
Majoor-Generaal, Comm. en Chef.

(*getekend*) HOME POPHAM,
Commodore, Commanderende zyn Majesteits Zeemagt.

De ongunstige gerugten welken omtrent de heer *Jerome Bonaparte*, en het eskader aan boord van het welke hy zig bevind, gelopen hebben, zyn door nadere tydingen uit *Indiën* in het geheel onwaar en valsch bevonden.

De 3 pCt. geconsol. waren iets gedaald 59 à 60.

*** Heden beviel myn tedergeliefde Huisvrouw W. A. JANSSENS, van een DOCHTER.

Gouvernements-Thuishuis aan de KAAP DE GOEDE HOOP, den 11 January 1806.

C. J. G. COPES VAN HASSELT.

SPECTACLE FRANÇAIS DE LA HAYE.

Samedi 26 Avril. *EDOUARD & ADÈLE*, *Vaudeville en un Acte de* J. B. Dubois. *Suivi des FOURBERIES DE SCAPIN*, *Comédie en trois Actes & en Prose de* Moliere. *Le Spectacle sera terminé par LES VISITANDINES*, *Opéra en deux Actes de* Picard & Devienne.

HAAGSCHE SCHOUWBURG.

Op Dingsdag den 29 April 1806, EUGENIA, Groot nieuw beroemd Toneelspel, naar 't Fransch van den Heer *de Beaumarchais*, nooit alhier vertoond, gevolgd van JEROME POINTU! of IEDER VEEGE ZYN EIGEN VLOER! Vrolyk Blyspel naar 't Fransch.

[Gemelde Stukken zyn te bekomen, by de Wed. *J. de Groot* en *Zoonen*, over 't Stadhuis.]

Pryzen der EFFECTEN *te* AMSTERDAM, *den* 24 *April* 1806.

Bat. Refer. losbr. na6den Vrede		50	à 50¼.
Geld. Amst. Ao. 179 .	2½ pCt.	31	à 31¼.
Schuldbrieven . .	2½ —	31½	à 32.
Idem . . .	3 —	36	à 36¼.
Idem Vryw. Ao. 1797.	5 —	55¼	à 55½.
Idem . . Ao. 1804.	5½ —	62.	à 62½.
Losrenten Ao. 1802.	5 —	59	à 59¼.
Idem op de Domeinen,	4 —	67½	à 68
Idem . . Ao. 1798.	3½ —	41½	à 41½.
Idem . . Ao. 1801.	3½ —	41	à 41¼.
Idem . . Ao. 1800.	3 —	36¼	à 36½.
Idem . . Ao. 1802.	2½ —	35¾	à 36¼.
Gelderse Schavergoed.	4 —	45	à 45½.
Brab. . dito . .	4 —	45	à 45½.
19 Jarige Rente Ao. 1804.	5 —	36¾	à 37.
Certificaaten by K. & V.	5 —	58¾	à 59.
Tiers Consolidé. . .	5 —	57½	à 58.
Obl. Rusland . . .	5 —	91½	à 92½.
— Weenerbank, by *Goll.*	5 —	59	à 59½.
— dito	4 —	50	à 50½.

MARKT PRYZEN te SCHIEDAM, *den* 24 *April*.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 9½ ℔
GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, 10½ ℔
GENEVER, *per Aam*, Amsterdamsche Proef, *f* 61 à 62.

Alle de genen die iets te pretenderen hebben, of schuldig mogten wezen aan den Geabandonneerden Boedel van PIETER HOPPERS, gewoond hebbende alhier, gelieven daar van voor den 15 Mey 1806, opgave en betaling te doen aan P. VAN BRUSSEL, Bode van den Haag, als by Schepenen van den Haag voornoemt aangestelde provisioneele Sequester in opgemelde Boedel.

Alle de genen die iets te pretenderen hebben van, of schuldig mogten wezen aan de Gerepudieerden Nalatenschap van wylen JAN ABRAHAM VAN DRECHT en YDA VAN DYK, Egte-Lieden, gewoond hebbende en alhier in den Hage overleden, gelieven daar van voor den 15 Mey 1806, opgave en betaling te doen aan J. J. MANDERFELDT, Bode van den Haag, als by Schepenen van den Haag voornt. aangestelde Curator in opgemelde Boedel.

*** Alzo de Heer CORNELIS TRUMPERT en Juffrouw ANNA VAN LEEUWEN, Echte Lieden, wonende alhier in den Hage, hunne Affaire gequiteerd hebben, werden alle de geenen welke ietwes te pretenderen hebben, ofte verschuldigd zyn aan dezelven, verzogt, daar van voor den 1 Juny 1806, opgave of betalinge te doen aan WILLEM PAUWELS qq., ofte aan den Notaris SCHRYVER, beide wonende in het Laage Westeinde in den Haage voornt.

Men zal op Maandag den 28 April 1806, en volgende dagen, aan het Hôtel van zyne Excellentie de Minister van Zweeden, publiek en OM CONTANT GELD, ZONDER RANDSOEN, Verkopen: Een groote en aanzienlyke INBOEDEL, bestaande in fraaije ingelegde Commodes, Secretaires, Mahonie en Gladhoute wel geconserveerde Meubilen, twee geheel nieuwe Ameublementen, waar onder een van geel Damast, superbe groote Spiegels uit een glas, zeer fraaije Engelsche Lampen, Pendules, Glas Gordynen, Fauteuils, Stoelen, Speeltafels en anderen, waar onder twee Bouillot-Tafels met hun Kandelaars, Bedden met hun toebehoren, Glaswerk, Porcelynen, Tafel- en Desert-Servieten, zeer schoone Smirnasche en andere groote Vloertapyten, Carpetten, Engelsche Haarden en Kachgels, een Engels Piano-Forte, twee Koetsen en een Vis-à-vis, onderscheiden Tuigen, onder anderen een Gespan voor 4es Paarden met Chineesch Koper, en andere Goederen meer. Alles Heden te zien, 's morgens van 10 tot 12, 's namiddags van 3 tot 5 uuren.

*** De ERVEN van ISAAC VAN CLEEF, *Boekhandelaars* in *'s Hage*, hebben *Gedrukt*, en zullen ten *spoedigsten* alom verzenden. — *Over de* BLYKEN der GODDELYKE WYSHEID, *welke de* GESCHIEDENIS OPLEVERT.

*** Eene *voorlezing* gedaan in de MAATSCHAPPY van *Natuur* en *Letterkunde*, onder de Zinspreuk *DILIGENTIA*. In *'s Graavenhage*, door Mr. JOHAN MEERMAN, Heer van *Dalem* en *Vuren*; in gr. 8vo.

J. WESSELING en H. WESSELING, Makelaars, zullen op Maandag den 28 April 1806, te *Amsterdam*, op den Nieuwendyk in *de Witte Zwaan* Verkopen: Een party Oosterse en Noordsche HOUTWAAREN, bestaande in Nerva extra mooije Dantziger, Memelsche en nieuwe Riga Balken, Vuure en Greene Coperwykse en Byhavensche Balken, Memelsche, Wyburger en Pruisische Deelen, Riga en Nerva Sparren, Juffers twaalf Ellens, Colters Coperwykse Deelen, en andere Houtwaaren meer.

In 'sHAGE, by PIETER FREDERIK GOSSE, in de Spuistraat.

Deze opregte en zedert meer dan dertig Jaaren alom bekende TANDPOEDER-VEGETAAL van de uitvinding en zamenstelling van de vermaarde HAYOIT, heeft boven de Tandpoeders en Opiats, dewelke men aanbied om de Tandkwaalen te genezen, het voorregt, dat wel verre van het vergiaasfel weg te nemen of te beschadigen, het welke dezelve in tegendeel helder en doorschynende maakt, laat het Tandvleesch weder aangroeyen en vaster worden, neemt de kalk weg, geneest de gewoone Tandpyn en zekere Maagpynen die de gevolgen der Scorbut zyn, heeft de eigenschap om de zwarte Tanden schoon en wit te maken; wyders het gezwollen Tandvleesch te zuiveren, de onreinheden etter en uitze doen komen; de Schorbutique humeuren te beletten en uit den grond te genezen; de kwaade reuk door bedorvene Tanden ontstaande, wegtenemen, en er de kalk voor altoos te doen afvallen. Dit beroemd Tandmiddel is het zekerste fouvereinste middel op lange togen hebbende gebruikt, geen 't minste ongemak aan Tanden of Mond gehad hebben; men heeft ook onder Lieden van beide Sexen en van allerlei ouderdom, zoo in *Vrankryk*, *Engeland*, *Duitschland*, en het *Noorder*-, als in deze *Republiek* ondervonden dat jonge lieden van beide Sexen, die hun Tanden verwisselen, en van dit middel zig een of tweemaal 's weeks bedienden hebben durven verstouten, vervalschte en zonder de minste verrotting hadden.

" Tot narigt dient, dat men vernomen heeft, dat zommige baatzuchtige lieden zig hebben " naamakzel van dit Tandmiddel te verkopen, (zelfs alhier in den *Hage*,) zo wert, zo uit voorzorg als uit het gevaar dat daar uit voortkomen, hier mede aan het Publiek bekend gemaakt, dat de Doosjes van " uit zoude kunne ontstaan en om alle bedrog voor te komen, als meede het omstandig berigt wegens de manier van het gebruik derzelve in de " Fransche en Nederduitsche talen; met de handteekening van de Heer *Hayoit* getekend zyn, en dat deze Poeder alleen te bekomen is by de Wed. J. H. HENNEBERG, in de Spuistraat Wyk S, No. 385, " en alleen in Commisie verkogt word by de volgende Heeren Boekhandelaars en Correspondenten als te *Amsterdam* by de Weduwe Tartara, in de Kerkstraat by de Leidschestraat, en de Wed. A. Bakker op het Water; *Rotterdam* J. van Baalen; *Utrecht* de Wed. J. van Terveen en Zoon; *Delft* C. Poelman en Zoon; *Leeuwaarden* C. van Sligh; *Middelburg* J. J. van de Kamp; *Amsterdam* Koopman in Parfumeurs Waaren, in de Oude Weste Alb. Oukoop; *Vlissingen* Corbelyn; *Zierikzee* de Kanter, Ruiter Joh. Zoon; *Hoorn* Swilde, en verder alom.

" NB. *Die genen de welke zonde begeeren het gemelde Tandpoeder Vegetaal van de Heer* Hayoit, *in Commissie te debiteren* " *kunnen zig aan de* Wed. J. H. Henneberg in 's *Hage voornoemt addresseren*."

IMMERZEEL in den *Haag* heeft, ter vertaling in het Nederduitsch, aan den Raad der Gemeente vertoond: 1.) SINTENIS. *Geron und Palämon, oder Gespräche zweier Greise über die Gewissheit ihrer Hoffnungen auf Jenseits.* 2.) Sitten, *Gebräuche und Narrheiten alter und neuer Zeit*; en 3.) *Zauberein u. Wunder nebst Geisterbeschwörungen und ihrer Erfindung; herausgegeben von* ENKLIAN DEM UNGERN. — Gemelde geeft thans uit: FISCHER'S *Begrenzen*. I. Deel voor *f* 2—10—.